



VOYAGE D'ETUDES

JORDANIE - ISRAEL – PALESTINE

De la mer Rouge à la mer Méditerranée

La route du peuple de la Bible

L'eau,

un enjeu pour la paix au Proche Orient

"Oser le dialogue et bâtir la Paix entre personnes, peuples et nations"

Sous la présidence de Mgr Marc Stenger, évêque de Troyes,

Président de Pax Christi France

Accompagné par Mme Nora CARMI, citoyenne de Jérusalem

Animé par Catherine BILLET, déléguée nationale de Pax Christi France

Du dimanche 10 au jeudi 21 septembre 2017



Les sources du Jourdain à Banyas

Organisation technique :



52, rue Pascal – 75013 PARIS - Tél : 01.45.35.66.01

Email : info@grandettours.com - Lic. IM 075100178 – www.grandettours.com

PROGRAMME DETAILLE

Dimanche 10 septembre

PARIS – AMMAN - AQABA

Rendez-vous à l'aéroport de **Paris/Roissy** et envol pour **Aqaba** via Amman (Vol RJ 118 12h15/17h50 et vol RJ 302 21h15/22h10 – horaires sous réserve de modification de la compagnie aérienne). Déjeuner à bord. Dîner à l'aéroport d'Amman à votre charge.

A l'arrivée à Aqaba, Accueil et transfert à l'hôtel.

Nuit à l'hôtel.

Lundi 11 septembre

AQABA – WADI RUM - PETRA

"De la mer Rouge à la mer Morte, le canal de la Paix ou un nouveau Proche Orient ?"

Réunion de présentation du voyage.

Rencontre un responsable de la Compagnie Aqaba Water.

Mini-croisière en bateau sur la mer Rouge pour admirer la faune sous-marine.

Déjeuner.

Route vers le **Wadi Rum**, large vallée bordée de falaises de grès rouge. Erodées, les roches ont pris des formes étranges.

Promenade de deux heures en véhicule 4x4 pour admirer ce désert majestueux, sur les traces de Lawrence d'Arabie. Dégustation d'une tasse de thé sous la tente bédouine.

Route vers Pétra. Installation à l'hôtel.

Dîner et nuit.

Mardi 12 septembre

PETRA

"L'eau dans le désert"

Journée consacrée à la visite de **Pétra**, capitale des Nabatéens. Possibilité d'arriver à cheval (800 m) jusqu'à l'entrée du Siq. Marche à travers le **Siq** (environ 1,5 km) long défilé dans des gorges profondes pour atteindre le **Khazneh** (Trésor), le plus célèbre temple-tombeau de Pétra. Promenade facultative jusqu'au **Haut Lieu**, vaste ensemble culturel installé au sommet de la montagne (ascension environ 1 heure). Vue extraordinaire sur toute la région de Pétra. Puis descente vers la **ville basse**, le théâtre, creusé dans la paroi multicolore, le forum, le cardo maximus...et les divers tombeaux creusés dans la roche dont le Qasr al Bint "le palais de la jeune fille".

Déjeuner sur le site.

Puis, pour ceux qui le souhaitent, marche (environ 3 heures aller-retour) pour atteindre le **Deir**, le plus imposant des monuments de Pétra. Retour par le Siq. A la sortie du site, visite du musée.

Dîner et nuit à l'hôtel.

Mercredi 13 septembre

PETRA – LA ROUTE DES ROIS – MADABA – LE MONT NEBO – AMMAN

"La traversée du Jourdain et l'entrée en Terre Promise"

Route vers le nord en empruntant la "**Route des Rois**" qui évoque les anciens royaumes bibliques d'Ammon, de Moab et d'Edom. A **Kérak**, importante place forte des Croisés. Visite du Krak d'où Renaud de Châtillon repoussa Saladin en 1181. Arrivée à Madaba.

Déjeuner.

Route vers **Madaba**, et visite de la ville, importante à l'époque byzantine, avec ses églises dont l'église Saint-Georges avec la "**carte de Palestine**" du VI^{ème} siècle. Puis le **Mont Nébo**, d'où Moïse, selon la tradition, contempla la Terre promise : les Franciscains ont mis au jour de magnifiques mosaïques du VI^{ème} siècle. Visite des églises byzantines "la chapelle du prêtre Jean", du VI^{ème} siècle : elle fut ajoutée à l'église d'Amos et Casinos. L'église "des saints Lot-et-Procope" à **Khirbet el-Mukhayyat**. Arrivée à Amman. Installation à l'hôtel

Rencontre des représentants du ministère de l'Eau, universitaires, ONG et représentants d'Eglises locales accueillant des réfugiés syriens et irakiens et représentant de Pax Christi en Jordanie.

Dîner.

Continuation des rencontres avec une table ronde et questions des voyageurs.

Nuit à l'hôtel.

Jeudi 14 septembre

BETHANIE – LA MER MORTE – JERICHO

"L'eau de la Vie"

Route vers la mer Morte. Possibilité de baignade. Puis le site biblique de **Béthanie-au-delà-du Jourdain**, au bord du Jourdain, où Jésus fut baptisé par Jean-Baptiste : visite du site archéologique. Passage de la frontière au Pont Allenby.

Entrée en Palestine, à **Jéricho**, oasis luxuriante, avec ses palmiers, ses flamboyants et ses bougainvillées, au pied du Mont de la Quarantaine. Accueil par **Mme Nora Carmi**, qui vous accompagnera jusqu'à la fin du voyage.

Déjeuner.

Dans la **vallée du Jourdain**, passage devant les villages expropriés et les camps de bédouins en compagnie de **Mme Natacha Carmi-Hanna**. Installation à l'hôtel à Jéricho.

Dîner.

Discussion avec Mme Inas Mouzaffar sur les problèmes de l'eau en Palestine et les débats actuels autour de la vallée du Jourdain.

Nuit à l'hôtel.

Vendredi 15 septembre

NAPLOUSE – NAZARETH

"L'eau vive"

Sur les hauteurs du **Wadi Quelt**, marche dans le désert jusqu'au monastère orthodoxe Saint Georges Kosiba.

Route à travers les collines de **Samarie**. Le puits de Jacob à **Sichem**, évocation de la rencontre de Jésus avec la Samaritaine.

Rencontre avec l'Archimandrite Justinos.

Puis, si possible, **Naplouse**, située au pied du Mont Garizim, sanctuaire des Samaritains. Promenade dans la ville et les souks de Naplouse avec possibilité de visiter une savonnerie.

Route vers **Sébaste**, l'ancienne capitale du Royaume du Nord.

Déjeuner à Sébaste.

Visite du site archéologique de Sébaste.

[Pour les jeunes: visite du site et du village, des mises en valeur du patrimoine avec les jeunes locaux.](#)

Route vers Nazareth. Installation à l'hôtellerie.

Dîner.

Bilan du voyage à mi-séjour.

Nuit à l'hôtellerie à Nazareth.

Samedi 16 septembre

LE LAC DE TIBERIADE - LES SOURCES DU JOURDAIN - CANA

"La mer de Galilée et les sources du Jourdain"

Route vers le lac de Tibériade, centre du ministère de Jésus en Galilée. Traversée du lac en bateau jusqu'à Capharnaüm. A **Capharnaüm** : les ruines d'une synagogue du IVème siècle et les fouilles archéologiques du village antique près de la maison de Pierre. A **Tabgha**, "les sept sources", la chapelle de la Primauté de Saint Pierre au bord du lac et l'église avec ses célèbres mosaïques, dont celle des pains et des poissons. Le **Mont des Béatitudes** et son panorama sur le lac.

Déjeuner chez les sœurs au Mont des Béatitudes.

Route vers la Haute Galilée. Au pied du mont Hermon, **Banyas**, l'ancienne Césarée de Philippe, connue dans les Evangiles pour la profession de foi de Pierre. C'est aussi l'emplacement de l'une des plus grandes sources nourrissant le Jourdain. A **Dan**, les sources du Jourdain : marche dans le parc naturel et vue sur les portes de la ville israélienne.

Route vers Nazareth et arrêt à **Cana**, le village du miracle des Noces.

Dîner.

*Rencontre avec l'association **Breaking the Silence** (leur mission est de « briser le silence » des soldats qui retournent à la vie civile et qui « découvrent le gouffre entre la réalité qu'ils ont vécu dans les territoires occupés et le silence qu'ils rencontrent à la maison »).*

Ou

Procession aux Flambeaux dans Nazareth.

Nuit à l'hôtellerie à Nazareth.

Dimanche 17 septembre

NAZARETH – CESAREE MARITIME - BETHLEEM

"La mer Méditerranée"

A **Nazareth**, ville de l'enfance et de la vie cachée de Jésus : la fontaine de la Vierge et l'église Saint Gabriel, la grotte de l'Annonciation au cœur de la basilique moderne. *Rencontre avec le curé de la paroisse avant la messe. Messe avec la communauté paroissiale en langue arabe à 10h00.*

*Rencontre avec **Violette Khoury**, chrétienne engagée, représentante du centre œcuménique Sabeel.*

Déjeuner à Nazareth.

Visite de Mekorot Visiter Center (compagnie nationale israélienne de l'Eau) sur le site d'Eskhol (à côté du Kibboutz Hanaton).

Route vers la côte méditerranéenne. Passage au pied du mont Carmel et arrivée à **Césarée Maritime** : l'aqueduc romain, puis visite de la ville antique avec son théâtre et son hippodrome ; les remparts des Croisés.

Continuation vers **Bethléem**. Installation à l'hôtellerie.

Dîner.

*Rencontre avec **Rania Murra**, représentante de Pax Christi en Palestine, le Père **Raed Abusahli**, directeur général de Caritas Jérusalem, un représentant de l'Association **Pro Terra Sancta** à Bethléem qui puisse nous parler du projet « soif d'eau ».*

Nuit à l'hôtellerie à Bethléem.

Lundi 18 septembre

LES VASQUES DE SALOMON – BETHLEEM – JERUSALEM

"Palestine, terre assoiffée"

A **Bethléem**, visite de la **grotte de la Nativité** au cœur de la basilique byzantine. Au sud de Bethléem, les vasques de Salomon : trois réservoirs en partie taillés dans le roc, qui faisaient partie du système d'alimentation en eau de la ville de Jérusalem.

Rencontre avec le maire de Bethléem.

*Rencontre avec **M. Fadi Kattan**, et explications des enjeux de l'eau, autour de la construction du Mur de séparation.*

Déjeuner à Bethléem.

*Rencontre avec les scientifiques palestiniens **Mazen Qumsieh** et **Jad Elias Issac**, spécialistes de l'environnement.*

A Beit Sahour, le **Champ des Bergers** : évocation de l'apparition des Anges aux bergers.

[Pour les jeunes : rencontre avec les étudiants à l'université de Bethléem.](#)

Route vers **Jérusalem**. Installation à l'hôtellerie. Dîner.

*Rencontre avec un **représentant de Newe Shalom**, le village de la Paix et un **représentant de l'association le Cercle des parents** qui promeut la réconciliation comme une alternative à la haine et la vengeance.*

Nuit à l'hôtellerie.

Mardi 19 septembre

JERUSALEM : DU MUR OCCIDENTAL A LA CITE DE DAVID

"La source du Temple"

Dans la vieille ville : le **Mur Occidental**, lieu saint des Juifs. L'**esplanade des Mosquées** où se dressent la mosquée El Aksa et le Dôme du Rocher (visites extérieures), lieu saint des Musulmans.

*Rencontre avec un **membre de B'Tselem**, organisation israélienne de défense des droits des Palestiniens.*

Déjeuner à Jérusalem.

Visite de la **Cité de David** : la source de Gihon, l'entrée du Tunnel d'Ezéchias, le canal cananéen, le système d'eau, la piscine de Siloé.

Réception au Consulat Général de France.

Dîner à l'hôtellerie.

*Table ronde sous la présidence de **Mgr Stenger**, avec **Père Frédéric Manns, o.f.m.**, **Nora Carmi**, un **représentant musulman** et un **représentant juif** : Le symbole de l'eau dans les religions monothéistes.*

Nuit à l'hôtellerie.

Mercredi 20 septembre

JERUSALEM

"Une source jaillira de Jérusalem"

Sur le **mont des Oliviers**, panorama de Jérusalem et les sanctuaires : le Carmel du Pater. Descente à pied vers **Dominus Flevit**. Puis **Gethsémani** et le jardin des Oliviers.

*Rencontre avec **Mgr Michel Sabbah**, patriarche latin émérite de Jérusalem.*

Déjeuner.

*Accueil au Patriarcat latin de Jérusalem. Intervention du vicaire patriarcal de Jérusalem, **Mgr William Shomali**.*

Pour les jeunes : rencontre avec les jeunes de l'école biblique et archéologique de Jérusalem.

Dans la vieille ville, la **Via Dolorosa** qui monte à travers les souks jusqu'au **Saint Sépulcre** : visite et découverte de la diversité des communautés chrétiennes.

Dîner

*Débat avec un chercheur du CRFJ (centre de recherches français à Jérusalem)- si possible, Vincent Lemire (thèse de doctorat en Histoire publiée en 2011 : démontrer la pertinence du prisme hydraulique pour rendre compte de la complexité des rapports de force qui se déploient dans une ville telle que Jérusalem – La Soif de Jérusalem (essai d'hydrohistoire) - et animé par **Michel Warchawski**, journaliste israélien*
Synthèse du voyage.

Nuit à l'hôtellerie à Jérusalem.

Jeudi 21 septembre

JERUSALEM - TEL AVIV – AMMAN - PARIS

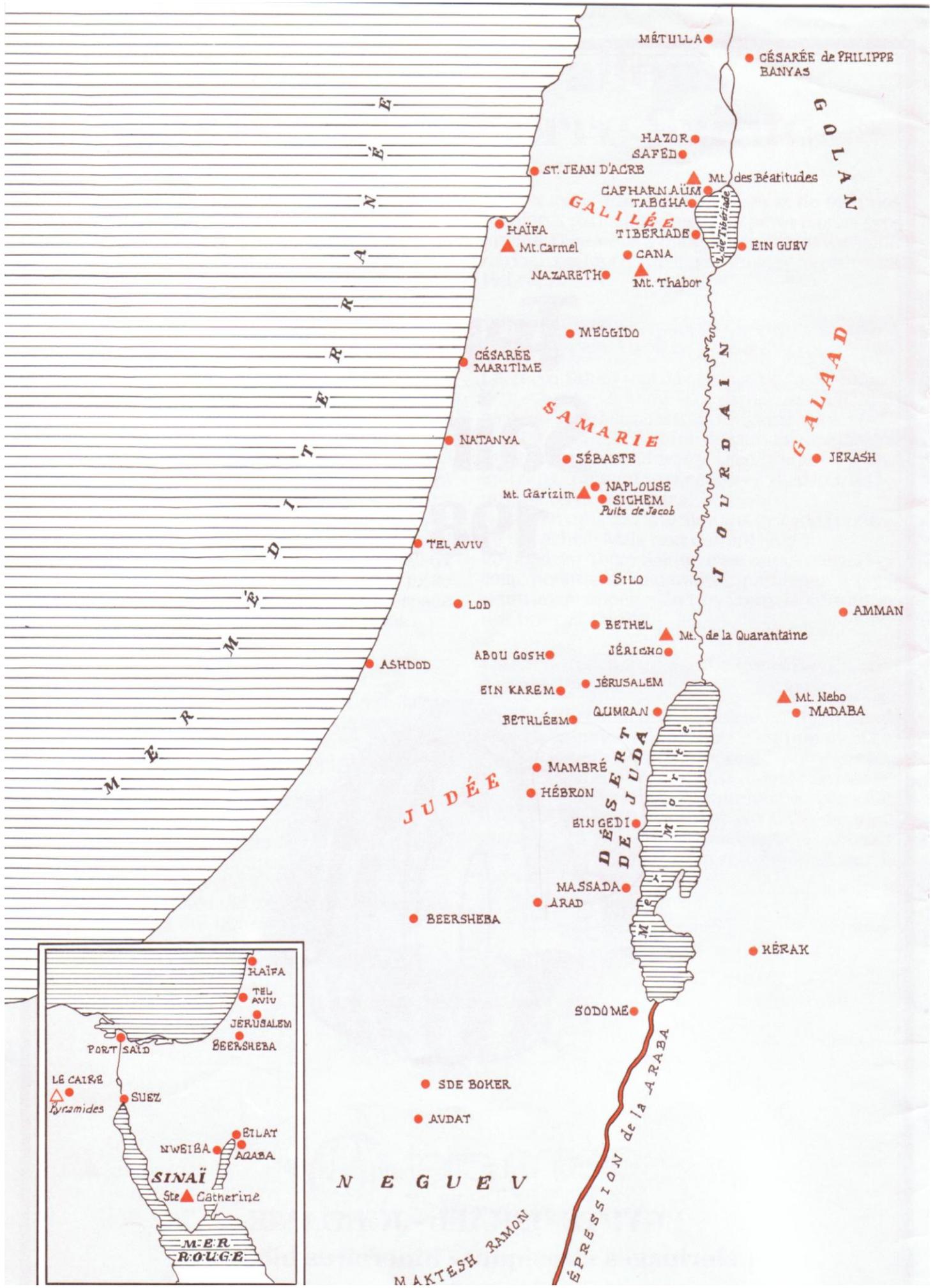
"L'eau : symbole de la Parole de Dieu et de l'Esprit de Dieu"

Transfert à l'aéroport de Tel Aviv et envol pour **Paris/Roissy** via Amman (Vol RJ 343 08h30/09h15 et vol RJ 117 11h55/16h00 - horaires sous réserve de modification de la compagnie aérienne). Repas à bord.

Des messes seront célébrées en fonction du programme mais n'auront aucun caractère d'obligation.

Les rencontres sont susceptibles d'être modifiées en fonction de la disponibilité des intervenants.

En fonction de la situation locale et des impératifs locaux, le programme, visites et rencontres pourront être modifiés sur place, en accord avec les accompagnateurs et l'agence locale.



CONDITIONS PARTICULIERES

PRIX PAR PERSONNE

- 2 835 € pour un groupe de 48 personnes minimum
- 2 885 € pour un groupe de 43 personnes minimum
- 2 885 € pour un groupe de 37 personnes minimum
- 2 985 € pour un groupe de 32 personnes minimum

Supplément chambre individuelle : **650 €** (en nombre très limité et sous réserve de confirmation de la part de l'agence locale).

Nota : il est fréquent que les chambres individuelles soient plus petites et moins confortables que les chambres doubles.

Pourcentage de la part terrestre payable en dollars U.S. : 61%

Les prix ont été calculés en fonction des données économiques connues 20/11/2016 et au cours du dollar à **0,90 €**. Les prix restent révisables à la hausse ou à la baisse jusqu'à 5 semaines du départ, en fonction de l'effectif du groupe, du cours du dollar, des hausses éventuelles des tarifs hôteliers, des transporteurs routiers et/ou aériens (notamment du prix du carburant et des taxes d'aéroport).

CES PRIX COMPRENNENT :

- L'assistance à l'aéroport le jour du départ
- Le billet d'avion, en classe économique, PARIS/AMMAN/AQABA – TEL AVIV/AMMAN/PARIS, sur vol régulier de la compagnie nationale ROYAL JORDANIAN, avec un changement d'avion à Amman.
- Les taxes d'aéroport (100 € par personne au 20/11/2016) et surcharge carburant (288 € par personne au 20/11/2016).
- L'obtention des visas à l'arrivée à Amman.
- Les taxes de sortie jordanienne au Pont Allenby.
- L'hébergement en pension complète du logement du 1^{er} jour au petit-déjeuner du 12^{ème} jour.
- Le logement en chambre à 2 lits avec sanitaires privés en hôtels 4 étoiles normes locales et hôtelleries religieuses de qualité.
- Les déjeuners en cours de route.
- L'autocar climatisé de Grand Tourisme durant tout le circuit. Changement d'autocar à la frontière.
- Les visites et excursions prévues au programme.
- Les entrées dans les sites, monuments et musées mentionnés au programme.
- L'accompagnement de Mme Nora Carmi à partir de Jéricho.
- Le service de guides locaux francophones durant votre circuit (Jordanie et Israël/Palestine). Changement de guide à la frontière.
- Les assurances APRIL MONDIAL ASSISTANCE annulation, assistance-rapatriement-hospitalisation à l'étranger, bagages, individuelle accident, interruption de séjour, responsabilité civile.
- Les pourboires au personnel hôtelier, aux guides et aux chauffeurs.
- Les offrandes pour certaines rencontres.
- Les oreillettes pour le circuit en Israël/Palestine (pas disponible en Jordanie).
- Un livre-guide et un sac de voyage remis avec le carnet de voyages.

CES PRIX NE COMPRENNENT PAS :

- Les boissons ; les frais personnels.
- Les offrandes dans les lieux saints, lors des messes et dons personnels pour associations locales.
- Le transport de votre domicile à l'aéroport de départ et retour.

FORMALITES :

Passeport valable plus de six mois après la date de retour en France (soit au moins jusqu'au 22 mars 2018). Aucune vaccination obligatoire (vaccins habituels recommandés). Obtention du visa jordanien par nos soins. Pour les personnes de nationalité étrangère, nous consulter.

INSCRIPTION ET PAIEMENT : Les inscriptions seront prises par ordre d'arrivée dans la limite des places disponibles

L'inscription se fait à l'aide du bulletin ci-joint dûment rempli, signé et accompagné d'un chèque d'acompte de 500 € par personne. Un 2^{ème} acompte de 1 000 € par personne devra être réglé avant le 10 mai 2017. Le solde du voyage devra être réglé avant le 10 août 2017.

Les chèques sont à adresser à GRANDDET TOURS – 52, rue Pascal – 75013 PARIS et doivent être libellés à l'ordre de GRANDDET TOURS.

FRAIS D'ANNULATION :

En cas d'annulation par le client, un montant de 75 € par personne (frais de dossier) non remboursable sera retenu. Les frais d'annulation retenus, remboursables par l'assurance après étude et acceptation du dossier, seront calculés en pourcentage sur le prix total du voyage et en fonction du nombre de jours entre la date d'annulation et la date de départ comme suit :

- de 180 à 60 jours : 10% du montant total du forfait
- de 59 à 45 jours : 20% du montant total du forfait
- de 44 à 31 jours : 30% du montant total du forfait
- de 30 à 15 jours : 50% du montant total du forfait
- A compter de 14 jours du départ : 100% du montant total du forfait.

Toute annulation doit parvenir à l'agence par courrier **dès la survenance de l'évènement** garanti empêchant votre départ.

Conditions générales de vente conformes aux articles L211-7 et L211-17 du Code du tourisme, et aux dispositions des articles R211-3 à R211-11 du Code du tourisme, fixant les conditions d'exercice des activités relatives à l'organisation et à la vente de voyages et de séjours. Nous tenons à votre disposition le détail de ces conditions sur simple demande.